



PATEK PHILIPPE
GENEVE

Comunicato stampa

Patek Philippe, Ginevra
Watches and Wonders Geneva 2023
27 marzo 2023

Calatrava visualizzazione 24 ore Travel Time Ref. 5224R-001 **Un nuovo modello dall'eleganza intramontabile e un'inedita visualizzazione su 24 ore**

Patek Philippe arricchisce la propria gamma di orologi da viaggio e di complicazioni utili nella vita di tutti i giorni con un nuovo modello Calatrava dotato di doppio fuso orario Travel Time, che si distingue per la modalità di visualizzazione dell'ora su 24 ore. Il nuovo calibro automatico 31-260 PS FUS 24H, concentrato di innovazioni tecniche a vantaggio delle prestazioni e del comfort di utilizzo, è alloggiato all'interno di un'elegante cassa in oro rosa con quadrante e bracciale blu marino.

Tra le numerose complicazioni proposte nelle collezioni Patek Philippe, l'esclusivo sistema di doppio fuso orario Travel Time (con due lancette centrali delle ore, una delle quali può essere regolata avanti o indietro con incrementi di un'ora) ha riscosso un grande successo grazie alla sua semplicità di utilizzo e alla sua perfetta leggibilità. La Manifattura l'ha proposto in diversi segnatempo di stile diverso, come i Calatrava Pilot Travel Time (Ref. 5524G-001 e 5524R-001), i modelli "sportivi ed eleganti" Nautilus Travel Time Chronograph (Ref. 5990/1A-011 e Ref. 5990/1R-001) o gli orologi "sportivi, eleganti e contemporanei" Aquanaut Travel Time da uomo (Ref. 5164A-001 e Ref. 5164R-001) e Aquanaut Luce Travel Time per signora (5269/200R-001), senza dimenticare la Grande Complicazione Alarm Travel Time (5520P-001), il Calendario Annuale Travel Time (5326G-001) e i due nuovi cronografi Calatrava Pilot Travel Time 5924G-001 e 5924G-010 presentati in questa primavera.

Tutte le ore del giorno e della notte

Patek Philippe rende ancora più ampia questa gamma di segnatempo con doppio fuso orario Travel Time e lancia un nuovo Calatrava dotato di un'originale visualizzazione dell'ora locale e dell'ora "di casa" tramite due lancette centrali che ruotano su 24 ore. La Manifattura aveva già fatto ricorso a questo tipo di visualizzazione in passato, in particolare nei Chronometro Gondolo realizzati all'inizio del XX secolo per il concessionario brasiliano Gondolo & Labouriau, tra cui un orologio da tasca del 1905 oggi esposto al Patek Philippe Museum (n. P-527). Nella nuova Ref. 5224R-001, i designer hanno reinterpretato questa indicazione in chiave contemporanea; inoltre, hanno scelto di posizionare mezzogiorno a ore 12, e non a ore 6, come accade in questo tipo di visualizzazione, garantendo così un'ottima leggibilità per tutte le ore del giorno.

Un nuovo movimento automatico

Per offrire queste funzioni, gli ingegneri orologiai di Patek Philippe sono partiti dal calibro di base 31-260 ultrapiatto a carica automatica e vi hanno aggiunto un meccanismo 24 ore e un meccanismo Travel Time. Lanciato nel 2011 nel Regolatore con Calendario Annuale Ref. 5235 (calibro 31-260 REG QA), questo movimento è stato interamente rielaborato nel 2021 e inserito nel calendario perpetuo in linea Ref. 5236P-001 (calibro 31-260 PS QL). Successivamente, la Manifattura lo ha dotato di una frequenza di 4 Hz (28.800 alternanze orarie), di una coppia del bariletto aumentata del 20%, di un mini-rotore in

PATEK PHILIPPE SA GINEVRA

Chemin du Pont-du-Centenaire 141 - 1228 Plan-les-Ouates
Casella postale 2654 - CH - 1211 Ginevra 2 - Svizzera
Tel + 41 22 884 20 20 - Fax + 41 22 884 25 47 - www.patek.com



platino (più pesante dell'oro) che rafforza la potenza di carica e di una ruota di riduzione che consente di disinnestare la carica automatica durante la carica manuale, limitandone l'usura. Nel 2022, Patek Philippe ha nuovamente elaborato questo movimento per il Calendario Annuale Travel Time Ref. 5326G-001 (calibro 31-260 PS QA LU FUS 24H), sviluppando diverse innovazioni, sfociate in otto domande di brevetto. Il nuovo calibro 31-260 PS FUS 24H, inserito nella Ref. 5224R-001, integra tre di questi brevetti volti a ottimizzare il rendimento, la precisione, la durata nel tempo, la sicurezza e il comfort di utilizzo.

Un sistema brevettato di correzione tramite la corona

Il nuovo calibro automatico 31-260 PS FUS 24H, visibile attraverso il fondo cassa trasparente in cristallo di zaffiro, con mini-rotore in platino, permette di proporre una cassa sottile ed elegante (9,85 mm di spessore) che si adatta perfettamente a un modello Calatrava. Per mantenere un design essenziale, Patek Philippe ha anche sostituito i tradizionali pulsanti correttori dell'ora locale posti sul fianco sinistro della *carrure* con un sistema brevettato di correzione tramite la corona, estratta in posizione intermedia (correzione avanti e indietro con incrementi di un'ora). Questo dispositivo riprende quello utilizzato nel 2022 nella Ref. 5326G-001. La cassa in oro rosa interamente lucida (42 mm di diametro), che s'ispira a quella del Calatrava Calendario Settimanale Ref. 5212A-001 presentato nel 2019, si distingue per le anse del cinturino ricurve a doppio *godron*.

Un quadrante leggibile e raffinato

Il quadrante blu marino attira lo sguardo con la sua eleganza e la sua facilità di lettura ed è impreziosito dalla doppia scala a *chemin de fer* per le ore e i minuti. Con la visualizzazione su 24 ore, che alterna numeri arabi e indici, e con i *cabochon*, che segnano i cinque minuti, vanta un totale di ben quarantaquattro *applique* in oro rosa, accuratamente lucidate insieme per ottenere la stessa lucentezza, poi fissate a mano singolarmente. Il doppio fuso orario Travel Time è visualizzato tramite tre lancette di tipo *seringue* in oro rosa, dove le lancette dell'ora locale e dei minuti sono sottolineate dal rivestimento luminescente e la lancetta dell'ora di casa è traforata. Le raffinate finiture del quadrante danno vita a splendidi giochi di luci, con un centro striato circolare, un giro delle ore satinato circolare e un contatore dei piccoli secondi azzurrato fine con punti dorati oro rosa.

Il colore del quadrante è ripreso dal cinturino in pelle di vitello blu marino con finitura nabuk e cuciture a contrasto color crema, dotato di fibbia ad ardiglione in oro rosa.

PRESS



Brevetti del calibro 31-260 PS FUS 24H

Diversi brevetti Patek Philippe sono integrati in questo nuovo calibro, tra cui, per la parte relativa ai fusi orari, tre brevetti del calibro 31-260 PS QA LU FUS 24H (Ref. 5326G-001):

- **Messa all'ora a tre posizioni** (brevetto svizzero CH 716383 B1 pubblicato il 29/07/2022)

Questo sistema di messa all'ora dotato di una bascula a tre posizioni permette di disattivare alcune ruote quando non stanno effettuando una correzione, con l'effetto di ridurre il consumo di energia e l'usura dei componenti interessati. Ne risulta un beneficio in materia di amplitudine del bilanciere (precisione) e di affidabilità.

- **Molla del fuso lineare** (brevetto europeo EP 3650953 B1)

Questo sistema che comprende una stella e un saltarello permette di aumentare notevolmente la coppia che collega la ruota delle ore locali alla ruota delle ore "di casa", il che garantisce all'utente una precisione superiore delle informazioni.

- **Delta d'inerzia** (domanda di brevetto europeo EP 3822711 A1)

Questo meccanismo, che gioca sui rapporti d'inerzia tra una ruota più pesante e una più leggera, permette di evitare qualsiasi anticipo o ritardo delle indicazioni orarie (ora "di casa", ora locale, minuto) quando si corregge il fuso orario avanti o indietro, migliorando così la precisione delle indicazioni.





Caratteristiche tecniche

Calatrava Visualizzazione 24 ore Travel Time Ref. 5224R-001

| | |
|-------------------------|--|
| Movimento: | Calibro 31-260 PS FUS 24H Movimento meccanico a carica automatica. Doppio fuso orario Travel Time con ora locale e ora “di casa” su 24 ore Piccoli secondi |
| Diametro: | 31,74 mm |
| Spessore: | 3,7 mm |
| Numero di componenti: | 240 |
| Numero di rubini: | 44 |
| Riserva di carica: | 48 ore |
| Massa oscillante: | Mini-rotore in platino, carica unidirezionale |
| Frequenza: | 28.800 alternanze l'ora (4 Hz) |
| Bilanciere: | Gyromax® |
| Spirale: | Spiromax® (in Silinvar)® |
| Pitone: | Mobile |
| Funzioni della corona: | Corona a tre posizioni: <ul style="list-style-type: none">• contro la cassa: carica manuale del movimento• estratta in posizione intermedia: regolazione dell'ora locale in avanti o indietro con incrementi di un'ora• estratta al massimo: regolazione simultanea dell'ora “di casa”, dell'ora locale e del minuto con “arresto del bilanciere”. |
| Indicazioni: | A lancetta: <ul style="list-style-type: none">• ora locale su 24 ore e minuti dal centro• ora “di casa” (secondo fuso orario) su 24 ore dal centro• piccoli secondi a ore 6 |
| Segno distintivo: | Sigillo Patek Philippe |
| Abbigliamento | |
| Cassa: | Oro rosa 18 carati Fondo cassa in cristallo di zaffiro Impermeabile fino a 30 m |
| Dimensioni della cassa: | Diametro: 42 mm Spessore (da vetro a vetro): 9,85 mm Spessore totale: 10,2 mm Spazio tra le anse: 21 mm |
| Quadrante: | Blu marino con finiture a contrasto (centro striato circolare, giro delle ore satinato circolare, contatore dei piccoli secondi azzurrato fine con punti dorati oro rosa). |



- Numeri arabi, indici a bastone e *cabochon* dei cinque minuti applicati in oro rosa 18 carati con rivestimento luminescente
- Lancette dell'ora locale e dei minuti di tipo *seringue* in oro rosa 18 carati con rivestimento luminescente
- Lancetta dell'ora "di casa" (secondo fuso orario) di tipo *seringue* traforata in oro rosa 18 carati
- Lancetta dei piccoli secondi a gladio in oro bianco verniciata di bianco

Cinturino:

Pelle di vitello blu marino con finitura nabuk, cuciture a contrasto color crema e fibbia ad ardiglione in oro rosa

